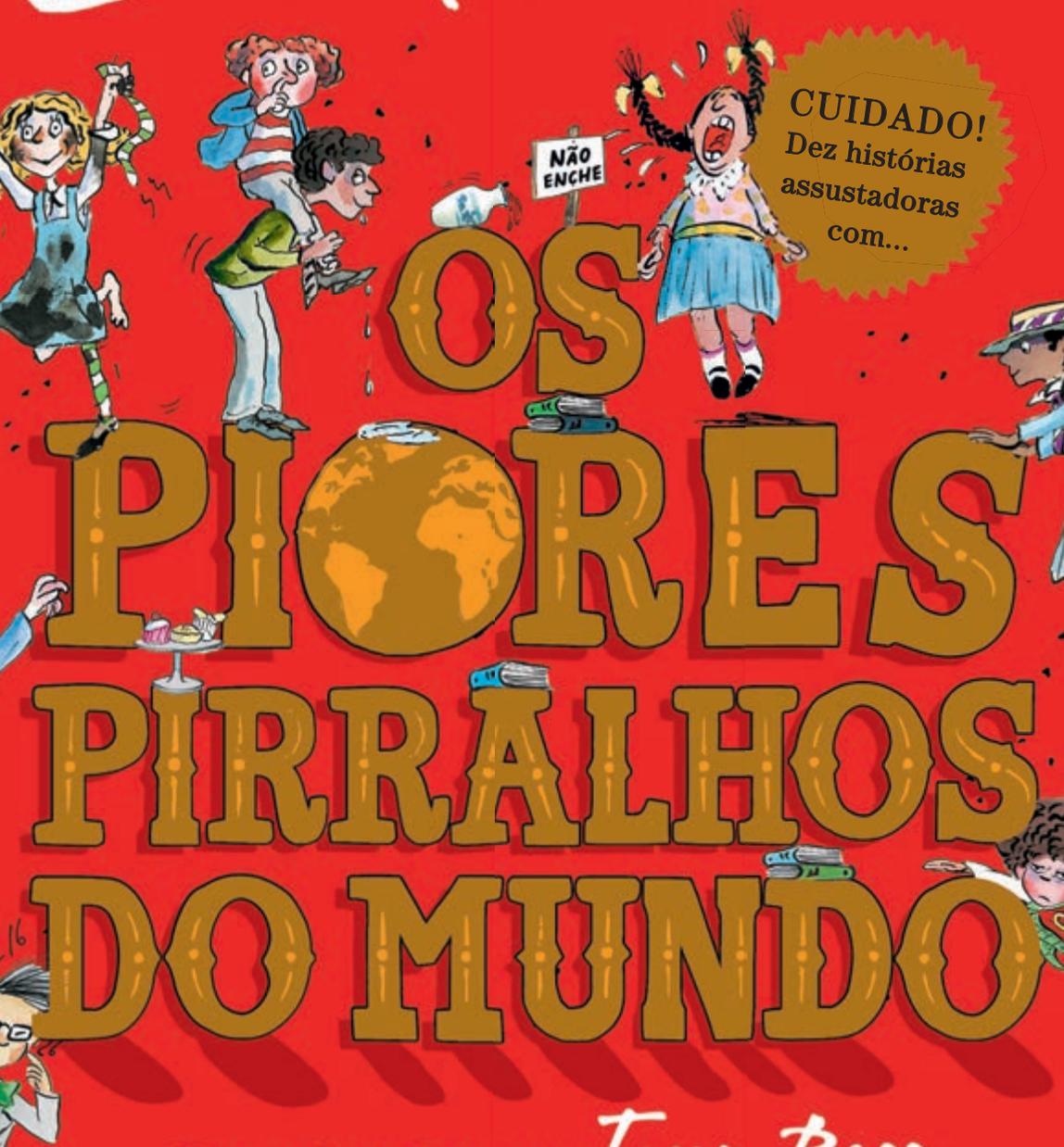


David Walliams



**CUIDADO!**  
Dez histórias  
assustadoras  
com...

OS  
PIÓRES  
PIRRALHOS  
DO MUNDO

Ilustrado pelo genial *Tony Ross*





Copyright do texto © 2016 David Walliams  
Copyright das ilustrações © 2016 Tony Ross  
Copyright do lettering do nome do autor na capa © 2010 Quentin Blake  
Copyright da tradução © 2017 Editora Intrínseca  
Traduzido com a permissão de HarperCollins Publishers Ltd.  
Publicado originalmente em língua inglesa, pela HarperCollins Children's  
Books, sob o título de THE WORLD'S WORST CHILDREN.  
Autor e ilustrador reservam a si o direito de serem identificados como tais.



TÍTULO ORIGINAL  
The World's Worst Children

REVISÃO  
Mariana Bard  
Cristiane Pacanowski

ADAPTAÇÃO DE CAPA, PROJETO GRÁFICO E DIAGRAMAÇÃO  
Julio Moreira

TRATAMENTO E LETTERING DO TÍTULO  
E DA ILUSTRAÇÃO DA PÁGINA 66  
ô de casa

ILUSTRAÇÕES DE CAPA  
© Tony Ross

ARTE DE CAPA  
© HarperCollins Publishers 2016

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO  
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

W183p

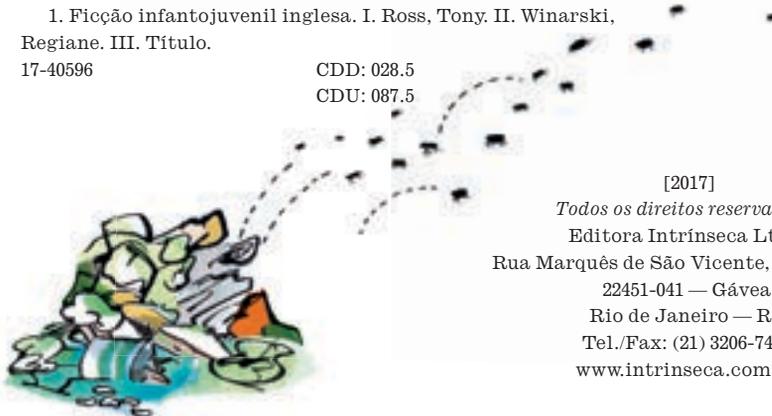
Walliams, David, 1971-

Os piores pirralhos do mundo / David Walliams ; ilustração Tony Ross ;  
tradução Regiane Winarski. - 1. ed. - Rio de Janeiro : Intrínseca, 2017.  
272 p. : il. ; 21 cm.

Tradução de: The world's worst children  
ISBN: 978-85-510-0195-0

1. Ficção infantojuvenil inglesa. I. Ross, Tony. II. Winarski,  
Regiane. III. Título.  
17-40596

CDD: 028.5  
CDU: 087.5



[2017]

Todos os direitos reservados à  
Editora Intrínseca Ltda.  
Rua Marquês de São Vicente, 99, 3º andar  
22451-041 — Gávea  
Rio de Janeiro — RJ  
Tel./Fax: (21) 3206-7400  
www.intrinseca.com.br

David Williams



OS  
PIRRES  
PIRRALHOS  
DO MUNDO

Ilustrado pelo genial *Tony Ross*

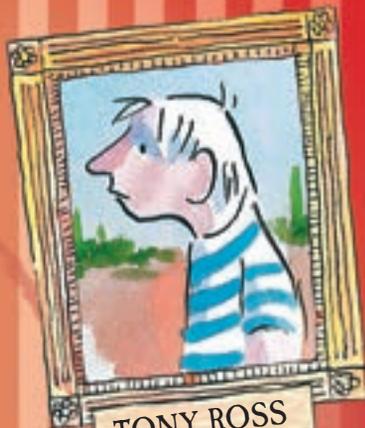
Tradução de Regiane Winarski





DAVID WALLIAMS

Para  
Tom & George,  
dois dos melhores  
pirralhos do mundo  
D.W.



TONY ROSS

Para  
Wendy &  
as Savannahs  
T.R.



# OBRIGADO!

 *Eu gostaria de agradecer a...*

**Tony Ross**, *ilustrador*, que, aos seis anos, encheu uma lata com girinos, deixou no quarto da avó e esqueceu os bichinhos lá... Até que, várias semanas depois, os gritos da avó o lembraram, enquanto dezenas de rãs pulavam na cama dela!



*Zzzzz*  
*Zzzzz*  
**Ann-Janine Murtagh**, *minha editora*, que, quando garotinha, só ia para a cama depois que cada um dos seis irmãos mais velhos lhe contasse uma história... e por isso muitas vezes ia dormir depois da meia-noite!

**Charlie Redmayne**, *CEO*, que deixou a irmãzinha levar a culpa pelo pacote de jujubas que ele tinha roubado. E só admitiu a verdade agora.



**Paul Stevens**, *meu agente*, que, quando pequeno, fez um buraco no melhor paletó do pai.

**Ruth Alltimes**, *minha editora*, que, aos cinco anos, derramou uma jarra de suco de laranja na cabeça da irmãzinha.



**Rachel Denwood**, *diretora editorial e de criação*, que, aos seis anos, decidiu ver quantas ervilhas conseguia enfiar no nariz.

**Sally Griffin**, *designer*, que, aos sete anos, pegou TODOS os narcisos da mãe para vender em sua "floricultura".



**Anna Lubecka**, *designer*, que, quando garotinha, cortou o cabelo todo com uma tesourinha de unha.

**Nia Roberts**, *diretora de arte*, que, aos seis anos, pintou as fotos de casamento dos pais com esmalte de unha vermelho.

**Kate Clarke**, *minha designer de capa*, que, quando pequena, cortou o lenço favorito e muito caro da mãe para usar em uma colagem que estava fazendo.

**Geraldine Stroud**, *diretora de relações públicas*, que, bem pequena, misturou tudo o que havia na penteadeira da mãe, fez uma gosma perfumada e espalhou pela casa toda.

**Sam White**, *meu gerente de publicidade*, que, quando criança, fez xixi na cama da mãe e não contou para ela.

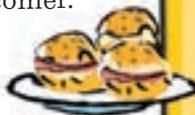
**Nicola Way**, *diretora de marketing*, que, aos cinco anos, sequestrou o irmãozinho e o cachorro e fugiu. Foi aparecer só depois de uma hora!

**Alison Ruane**, *diretora de marca*, que, aos dez anos, fazia pãezinhos com pimenta e obrigava os irmãos a comer.

**Georgia Monroe**, *editora*, que, quando bem pequena, espalhou pomada contra assaduras pelo quarto todo em vez de tirar uma soneca!

**Tanya Brennand-Roper**, *editora de áudio*, que, na infância, catava minhocas no jardim e colocava na cozinha para assustar a mãe!

David Walker





# INTRODUÇÃO

por Raj, um jornalista

Por favor, por favor, por favor,  
mil vezes por favor e mais uma:

**NÃO LEIA ESTE LIVRO!**

Se você já comprou, destrua. Se está dando uma  
olhada no exemplar da biblioteca, leve-o para o  
lado de fora, rasgue, pise, rasgue de novo só por  
garantia e enterre o que sobrar dele bem FUNDO.

**Só Por Garantia.**

Este livro HORRÍVEL, que é mesmo horroroso,  
principalmente a ortografia, exercerá uma **péssima**  
influência nas mentes jovens. Exercer muitas e muitas  
ideias às crianças para que sejam ainda **piores** do  
que já são, e algumas já são BEM ruins. Isso é um  
absurdo, e por isso vou pedir que este livro seja  
proibido. O **sr. Wallywilly** (sei lá como se escreve o nome  
inventado desse autor) devia sentir vergonha.

Por que esse PATETA grandalhão não pode escrever  
um livro fofo sobre crianças **fófas** que fazem coisas  
fofas? Por que não escreve uma história sobre uma  
garotinha que ama gatos? Ou sobre um garotinho que  
**ajuda** uma borboleta ferida a atravessar uma rua  
movimentada? Ou a história de duas crianças que  
**colhem flores** no campo para a mamãe, que está  
passando muito mal com dor de cabeça?

O livro poderia se chamar  
**AS CRIANÇAS, MAIS LEGAIS, GENTIS, FOFAS e  
MUITO ADORÁVEIS DO MUNDO TODO E ALÉM.**  
Mas não.

O que temos é um MONTÃO de histórias sobre crianças que não param de soltar pum, crianças que ensinam piolhos a fazerem coisas terríveis e crianças que não param de meter o dedo no nariz até criarem a maior meleca do mundo.

Eu NUNCA permitiria que essas crianças entrassem na minha banca de jornal, que tenho muito orgulho de dizer que foi escolhida a melhor do bairro.\*

\*A BANCA DO RAJ É, NO MOMENTO, A ÚNICA NA REGIÃO. ISSO DITO, ELA FICOU EM SEGUNDO LUGAR ANO PASSADO NO RANKING DAS MELHORES BANCAS. A LAVANDERIA FICOU EM PRIMEIRO.

Eu jamais deixaria as crianças PAVOROSAS que aparecem neste livro se aproveitarem das superofertas da minha banca, como minhas **103 balas de anis pelo preço de 102**, ou **compre seu próprio peso em balinhas de menta e ganhe uma de graça. Corra enquanto o estoque não acaba!\*\***

\*\* NA VERDADE, TENHO UM ESTOQUE ENORME, E JÁ ESTÁ TUDO VENCIDO, ENTÃO NEM PRECISA CORRER. TALVEZ UMA CAMINHADA RÁPIDA SEJA SUFICIENTE.

O pior de tudo é que eu quase não apareço neste livro. Que insulto! Sou de longe o personagem mais inteligente e mais bonito que já saiu da mente sombria e perturbada do **sr. Wallywilly!** Mas só pediram que eu contribuísse com uma introdução, e fui rigorosamente aconselhado a não passar de duas páginas. Duas páginas!

Como o **sr. Wallywillybumbum** ousa? Claro que eu, o

**GRANDE RAJ DA BANCA DO RAJ**



POR FAVOR, POR FAVOR,  
MIL VEZES POR FAVOR  
E MAIS UMA:  
POR FAVOR,

**NÃO LEIA  
ESTE  
LIVRO!**

“Para aqueles que amam  
rir, independentemente  
da idade. Um livro  
maravilhosamente terrível!”

*The Guardian*



ISBN 978-85-510-0195-0



9 788551 001950

[www.intrinseca.com.br](http://www.intrinseca.com.br)